



HYDRO 1,5 **HYDRO 2,2**

Elektronický hydrostat
Elektroninis hidrostatas

- CZ** Návod k použití
Provozně montážní předpisy
- SK** Návod k použití
Provozně montážní předpisy
- LT** Naudojimo instrukcija
Eksploatavimo ir priežiūros instrukcija



Obsah:

1. Všeobecný popis
2. Přeprava a uskladnění
3. Technická data
4. Instalace
5. El. zapojení
6. Spuštění a provoz
7. Zásady bezpečnosti práce
8. Údržba

1. VŠEOBECNÝ POPIS

HYDRO slouží ke kontrole průtoku a tlaku v systémech vybavených el. čerpadlem a k ochraně čerpadel proti chodu nasucho. Modely HYDRO 1,5 a HYDRO 2,2 jsou vybaveny manometrem pro kontrolu okamžitého tlaku v zařízení.

2. PŘEPRAVA A USKLADNĚNÍ

Každý přístroj je v okamžiku montáže schválen a zabalen s maximální pečlivostí. V momentě předání zkontrolujte, že výrobek odpovídá Vámi objednanému zboží a nedošlo k jeho poškození při převozu.

V případě eventuelní reklamace informujte okamžitě prodejce a to nejpozději do 8 dnů od data prodeje.

3. TECHNICKÁ DATA

Zařízení HYDRO je vhodné pro provoz s čistou vodou bez pevných částic nebo brusného materiálu.

El. napětí	220-240 V
Frekvence	50 Hz
Max. proud	16 A
Max. výkon čerpadla	1,5 kW
Zapínací tlak	1,5 nebo 2,2 bar
Max. hydraulický tlak	10 bar
Připojení	1"
Stupeň krytí	IP 65
Max. teplota kapaliny	60 °C

Hydrostaty se obecně nedoporučují pro použití v systému s ponornými čerpadly (velký nárůst proudu při startech, počet sepnutí/hod, velký rozdíl mezi zapínacím a vypínacím tlakem).

4. INSTALACE

Elektronický hydrostat se instaluje přímo na výtlak el. čerpadla.

5. ELEKTRICKÉ ZAPOJENÍ

Elektrické zapojení může provést pouze odborník s elektrotechnickým vzděláním (viz. záruční list – potvrzení o instalaci).

Ujistěte se, že napětí a frekvence na štítku odpovídají používané napájecí síti. El. rozvod musí být opatřen účinným zemním zařízením podle platných norem.

Je nutné zkontrolovat, že el. rozvod je vybaven proudovým chráničem $D = 30 \text{ mA}$.

6. SPUŠTĚNÍ A PROVOZ

V okamžiku prvního připojení k el. síti dojde na řídicím panelu k rozsvícení kontrolky **Power on** (signalizace napájení) a kontrolky **Pump on** (signalizace chodu čerpadla). V případě, že je čerpadlo vybaveno vypínačem, musí být vypínač v sepnutém stavu. Pokud dojde k situaci nedostatku vody, čerpadlo se asi po 15 sekundách vypne a nastane úplné odpojení čerpadla. Čerpadlo lze následně uvést do chodu odstraněním závad a restartováním zařízení pomocí tlačítkem **Restart**.

7. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE

Dodržujte obecně platné předpisy o styku s elektrickými spotřebiči.

Je zakázáno:

- manipulace s čerpadlem za provozu
- zasahovat do elektrických částí čerpadla
- manipulace s čerpadlem pomocí kabelů
- při instalaci nebo údržbě čerpadla používejte ochranné pracovní pomůcky jako gumové rukavice,
- holínky, ochranné brýle, atd.
- pokud je čerpadlo připojeno do elektrické sítě, nevstupujte do bazénu, jímky, studny či nádrže.

8. ÚDRŽBA A SERVIS

Čerpadlo se nespustí:

- nedostatek vody – přerušovaná signalizace červené kontrolky – vyhledat příčinu a obnovit průtok vody a stlačit tlačítko restart.
- zablokované čerpadlo – najděte příčinu a odblokujte čerpadlo
- vadný hydrostat – vyměňte zařízení

Čerpadlo se nezastaví:

- tlačítko pro obnovení provozu je zablokované – zkontrolujte zařízení
- čerpadlo s nedostačujícím výkonem (min.1,5 nebo 2,2 barů) – zaměňte za čerpadlo s vyšším výkonem
- vadný hydrostat – vyměňte zařízení

Záruční a pozáruční servis je prováděn v souladu s obchodním zákoníkem. Náhradní díly dodáváme na objednávku nebo prostřednictvím prodejců a servisních středisek (viz záruční list).



Obsah:

1. Všeobecný popis
2. Preprava a uskladnenie
3. Technická dáta
4. Inštalácia
5. El. zapojenie
6. Spustenie a prevádzka
7. Zásady bezpečnosti práce
8. Údržba

1. VŠEOBECNÝ POPIS

HYDRO slúži ku kontrole prietoku a tlaku v systémoch vybavených el. čerpadlom a k ochrane čerpadiel proti chodu nasucho. Modely HYDRO 1,5 A HYDRO 2,2 sú vybavené manometrom pre kontrolu okamžitého tlaku v zariadení.

2. PREPRAVA A USKLADNENIE

Každý prístroj je v okamihu montáže schválený a zabalený s maximálnou starostlivosťou. V momente predania skontrolujte, že výrobok zodpovedá Vami objednanému tovaru a nedošlo k jeho poškodeniu pri prevoze.

V prípade eventuálnej reklamácie informujte okamžite predajcu a to najneskôr do 8 dní od dátumu predaja.

3. TECHNICKÁ DÁTA

Zariadenie HYDRO je vhodné pre prevádzku s čistou vodou bez pevných častíc alebo brúsneho materiálu.

El. napätie	220-240 V
Frekvencia	50 Hz
Max. prúd	16 A
Max. výkon čerpadla	1,5 kW
Zapínací tlak	1,5 alebo 2,2 bar
Max. hydraulický tlak	10 bar
Pripojenie	1"
Stupeň krytia	IP 65
Max. teplota kvapaliny	60 °C

Hydrostaty sa všeobecne neodporúčajú pre použitie v systémoch s ponornými čerpadlami (veľký nárast prúdu pri štartoch, počet zopnutí/hod, veľký rozdiel medzi zapínacím a vypínacím tlakom).

4. INŠTALÁCIA

Elektronický hydrostat sa inštaluje priamo na výtlak el. čerpadla.

5. ELEKTRICKÉ ZAPOJENIE

Elektrické zapojenie môže vykonať iba odborník s elektrotechnickým vzdelaním (viď. záručný list - potvrdenie o inštalácii).

Uistite sa, že napätie a frekvencia na štítiku zodpovedá používanej napájacej sieti. El. rozvod musí byť vybavený účinným zemiacim zariadením podľa platných noriem.

Je nutné skontrolovať, že el. rozvod je vybavený prúdovým chráničom $D = 30 \text{ mA}$.

6. SPUSTENIE A PREVÁDZKA

V okamihu prvého pripojenia k el. sieti dojde na radiacom paneli k rozsvieteniu kontrolky **Power on** (signalizácia napájania) a kontrolky **Pump on** (signalizácia chodu čerpadla). V prípade, že je čerpadlo vybavené vypínačom, musí byť vypínač v zapnutom stave. Pokiaľ dôjde k situácii nedostatku vody, čerpadlo sa asi po 15 sekundách vypne a nastane úplné odpojenie čerpadla. Čerpadlo je možné následne uviesť do chodu odstránením závad a reštartovaním zariadenia pomocou tlačidla **Reštart**.

7. ZÁSADY BEZPEČNOSTI PRÁCE

Dodržiujte všeobecne platné predpisy o styku s elektrickými spotrebičmi.

Je zakázané:

- Manipulácia s čerpadlom za prevádzky
- Zasahovať do elektrických častí čerpadla
- Manipulácia s čerpadlom pomocou káblov
- Pri inštalácii alebo údržbe čerpadla používajte ochranné pracovné pomôcky ako gumové rukavice, gumáky, ochranné okuliare, atď.
- Ak je čerpadlo pripojené do elektrickej siete, nevstupujte do bazéna, záchytky, studne či nádrže.

8. ÚDRŽBA A SERVIS

Čerpadlo sa nespustí:

- nedostatok vody – prerušovaná signalizácia červenej kontrolky – vyhľadať príčinu a obnoviť prítok vody a stlačiť tlačidlo reštart.
- zablokované čerpadlo – nájdite príčinu a odblokujte čerpadlo
- vadný hydrostat – vymeňte zariadenie

Čerpadlo sa nezastaví:

- tlačidlo pre obnovenie prevádzky je zablokované – skontrolujte zariadenie
- čerpadlo s nedostačujúcim výkonom (min. 1,5 alebo 2,2 barov) – zameňte za čerpadlo s vyšším výkonom
- vadný hydrostat – vymeňte zariadenie

Záručný a pozáručný servis je prevádzaný v súlade s obchodným zákonníkom. Náhradne diely dodávame na objednávku alebo prostredníctvom predajcov a servisných stredísk (viď záručný list).



Turinys:

1. Funkcijos
2. Gabenimo ir laikymo sąlygos
3. Techninės specifikacijos
4. Montavimas
5. Elektros jungtys
6. Įjungimas ir eksploatavimas
7. Saugumo reikalavimai
8. Priežiūra

1. FUNKCIJOS

HYDRO reguliuoja srautą ir slėgį sistemose, kuriose yra elektrinis siurblys, ir apsaugo siurblius nuo darbo sausąja eiga. Modeliuose HYDRO 2.2 ir HYDRO 1.5 yra manometras, matuojantis slėgį sistemoje.

2. GABENIMO IR LAIKYMO SĄLYGOS

Surinkimo metu kiekvienas įrenginys patikrinamas ir supakuojamas ypač rūpestingai. Priimdami pristatytą įrenginį, patikrinkite, ar jis atitinka jūsų užsakymą ir, ar nebuvo pažeistas gabenimo metu. Jei turite nusiskundimų, prašome kreiptis tiesiai į pardavėją ne vėliau, nei per 8 dienas nuo pirkimo dienos.

3. TECHNINĖS SPECIFIKACIJOS

Įrenginys HYDRO 1 skirtas naudoti su švariu vandeniu be kietųjų arba abrazyviųjų dalelių.

Elektros įtampa	220–240 V
Dažnis	50 Hz
Maks. srovės stipris	16 A
Maks. darbinė galia	1,5 kW
Minimalus siurblio slėgis	1,5 arba 2,2 BAR
Maks. hidraulinis slėgis	10 BAR
Hidraulinė jungtis	1"–1"
Apsaugos lygis	IP 65
Maks. skysčio temperatūra	60 °C

Hidrostatas nerekomenduojama naudoti sistemose su panardinamais siurbliais (dėl reikšmingo elektros srovės padidėjimo paleidimo metu, ciklų skaičiaus per valandą, didelio skirtumo tarp paleidimo ir išjungimo slėgio).

4. MONTAVIMAS

Elektroninis hidrostatas montuojamas tiesiai prie tūrinio elektrinio siurblio.

5. ELEKTROS JUNGTYS

Elektros sujungimo darbus gali vykdyti tik atitinkamą elektriško išsilavinimą turintis asmuo (žr. garantinį taloną – montavimo patvirtinimą).

Įsitinkite, kad įrenginio įtampa ir dažnis atitinka elektros tinklo specifikacijas. Elektros šaltinis turi būti apsaugotas veiksmingu žeminimo įtaisu, kaip reikalaujama pagal galiojančius standartus.

Būtina įsitikinti, kad elektros energijos šaltinis apsaugotas D = 30 mA apsauga.

6. ĮJUNGIMAS IR EKSPLOATAVIMAS

Pirmą kartą įjungus įrenginį į elektros tinklą, užsidega valdymo skydelio lemputė **POWER ON** (informuojanti, kad įrenginys įjungtas į tinklą) ir kontrolinė lemputė **PUMP ON** (informuojanti, kad siurblys įjungtas).

Jei siurblyje yra jungiklis, jis turi būti išjungto būvio. Susidarius vandens trūkimui, siurblys išjungiamas maždaug po 15 sekundžių; po to siurblys visiškai išjungiamas.

Siurblių galima įjungti pašalinus trikdžius ir perkrovus įrenginį perkrovimo mygtuku **RESTART**.

7. SAUGUMO REIKALAVIMAI

Būtina laikytis elektros saugos reikalavimų!

Griežtai draudžiama:

- tvarkyti įjungtą hidrostata (pirmiausia būtina jį atjungti nuo elektros tinklo);
- liesti elektrines hidrostato dalis;
- laikyti hidrostata paėmus už kabelių;
- griežtai draudžiama lipti į tvenkinį ir jame maudytis, kai hidrostatas yra įjungtas – prieš lipdami į tvenkinį, visada atjunkite įrenginį nuo elektros tinklo;
- darbų arba techninės priežiūros darbų metu naudokite asmens apsaugos priemonės – guminę avalynę ir pirštines, apsauginius akinius ir kt.

8. TECHNINĖ PRIEŽIŪRA

Siurblys neįsijungia:

- trūksta vandens – dega raudona pavojaus signalo lemputė – išsiaiškinkite priežastį ir atkurkite vandens srautą, paspauskite perkrovimo mygtuką;
- užblokuotas siurblys – išsiaiškinkite priežastį ir atblokuokite siurblių;
- hidrostato defektas – pakeiskite įrenginį.

Siurblys nesustoja:

- užstrigo srauto atkūrimo mygtukas – patikrinkite įrenginį;
- per mažos galios siurblys (min.1,5 arba 2,2 bar) – pakeiskite siurblių galingesniu;
- hidrostato defektas – pakeiskite įrenginį.

Įrenginio techninės priežiūros darbus būtina vykdyti, laikantis prekybos kodekso reikalavimų. Atsarginių dalių galima įsigyti užsakant arba kreipiantis į pardavėją, arba mūsų Techninio aptarnavimo skyrių.

TYP:

VÝROBNÍ ČÍSLO:

 Prodloužená záruční doba.
 Potvrzuje výrobce nebo dovozce.

DATUM PRODEJE, RAZÍTKO:

DATUM ODBORNÉ MONTÁŽE, RAZÍTKO:

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY:

- Výrobce (dovozce) odpovídá za jakost a správnou činnost výrobku po dobu 24 měsíců za předpokladu, že byl instalován a používán dle pokynů uvedených v návodu na obsluhu.
- Výrobce (dovozce) v záruční době odstraní všechny závady výrobku způsobené výrobou nebo vadou materiálu.
- Záruka se prodlužuje o dobu, po kterou byl výrobek v záruční opravě.
- Na záruční podmínky se vztahují ustanovení Občanského zákoníku.
- Místem reklamace se rozumí záruční opravna nebo sídlo či provozovna výrobce resp. prodejce.

UŽIVATEL ZTRÁCÍ NÁROK NA ZÁRUČNÍ OPRAVU:

- Používáním výrobku v nevhodném prostředí.
- Zásahem do konstrukce nebo při mechanickém poškození výrobku.
- Neodborně provedenou instalací.

ZÁZNAMY ZÁRUČNÍCH OPRAV:

příjem opravy	datum opravy	datum vydání	podpis opravce

Informace o záručním a pozáručním servisu, poradenská služba při instalaci čerpadel a vodáren
 na tel. čísle 572 591 800

TYP:

VÝROBNÉ ČÍSLO:

 Predĺžená záručná doba.
 Potvrďuje výrobcu alebo dovozcu.

DÁTUM PREDAJA, PEČIATKA:

DÁTUM ODBORNEJ MONTÁŽE, PEČIATKA:

ZÁRUČNÉ PODMIENKY:

- Výrobca (dovozca) zodpovedá za akosť a správnu činnosť výrobku po dobu 24 mesiacov za predpokladu, že bol inštalovaný a používaný podľa pokynov uvedených v návode na obsluhu.
- Výrobca (dovozca) v záruční dobe odstráni všetky závady výrobku spôsobené výrobou alebo chybou materiálu.
- Záruka sa predlžuje o dobu, po ktorú bol výrobok v záručnej opravu.
- Na záručné podmienky sa vzťahujú ustanovenia Občianskeho zákonníka.
- Miestom reklamácie sa rozumie záručný servis alebo alebo sídlo alebo prevádzka-reň výrobcu resp. predajcu.

UŽIVATEĽ STRÁCA NÁROK NA ZÁRUČNÚ OPRAVU:

- Používaním výrobku v nevhodnom prostredí.
- Zásahom do konštrukcie alebo pri mechanickom poškodení výrobku.
- Neodborne prevedenou inštaláciou.

ZÁZNAMY ZÁRUČNÝCH OPRÁV:

príjem opravy	dátum opravy	dátum vydania	podpis servisu

Informácie o záručnom a pozáručnom servise, poradenská služba pri inštalácii čerpadel a vodární na tel. čísle +420 572 591 800

1. Būtinios sąlygos garantiniam remontui atlikti:
 - 1.1. būtina turėti užpildytą garantinį taloną su nurodyta pardavimo data, pardavėjo pavarde, parašu bei parduotuvės antspaudu, ir pirkimo čekį arba sąskaitą.
 - 1.2. sugedęs prietaisas pervežamas kliento sąskaita, pridedami reikalingi dokumentai ir išsamus gedimo aprašymas.
2. Jei prietaiso remontui reikalingas dalis reikia užsakyti iš tiekėjo, remontas gali užtrukti.
3. Garantinės priežiūros metu nemokamai keičiamos sugedusios prietaiso detalės bei mechanizmai.
4. Klientas turi teisę reikalauti prekę pakeisti nauja, jeigu:
 - 4.1. garantijos galiojimo metu serviso centre prietaisui buvo pripažintas nepataisomas gamyklinis brokas.
 - 4.2. per mėnesį serviso centras negauna reikalingų detalių prietaiso garantiniam remontui atlikti.
5. Serviso centras turi teisę nutraukti garantinę priežiūrą, jei:
 - 5.1. prietaisas yra mechaniškai pažeistas;
 - 5.2. prietaisas garantinės priežiūros metu remontuotas ne serviso centre;
 - 5.3. prietaisas buvo naudotas nesilaikant jo naudojimo instrukcijos reikalavimų;
 - 5.4. prietaisas sugedo dėl to, kad buvo neteisingai prijungtas ar sumontuotas;
 - 5.5. prietaisas buvo jungiamas į netvarkingą elektros tinklą;
 - 5.6. buitinis prietaisas buvo naudojamas kaip pramoninis.
6. Komplektinėms prietaiso dalims (elektros įvadiniam kabeliui, žarnų antgaliams), natūraliai nusi-dėvinčioms eksploatacijos metu konstrukcinėms dalims garantija nesuteikiama.
7. Garantija netaikoma vandens filtrų UV splinduliuotės lemputėms.
8. Su šiomis garantines priežiūros sąlygomis susipažinai ir su jomis sutinku, dėl prietaiso komplekti-nes sudėties ir mechaninių pažeidimų pretenzijų neturiu.

Pirkėjo vardas, pavardė ir parašas:

Produktui suteikiama 12 mėn. garantija.

Gaminys **AQUACUP**

Modelis Sąskaitos ir/arba Čekio Nr.

Gamyklinis Nr.

(Šaknelė negalioja, jei neįvykdyti garantinės priežiūros taisyklių 1 – 8 punktai.)

Pirkimo data: 202m..... mėn..... d.

Pardavėjas A. V.....

(Pavardė, parašas ir parduotuvės antspaudas)

AB „Lytagra“ Terminalas Nr. 4

Įmonės kodas: 133370289, PVM kodas: LT333702811

Ateities pl. 50. LT-52500 Kaunas, Lietuva

Tel. 8-37 405404. faks. 8-37 405442

el. patas: tools@lytagra.it,

Darbo laikas; I-V 8-17 val.; VI 8-14 val.

AB „Lytagra“ Garantinio Serviso tarnyba

Ateities pl. 50, LT-52500 Kaunas, Lietuva

Tel. 8-37 787026

Darbo laikas: 1-V 8-17 val.

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

je vydané dle přílohy č. 2, „Prohlášení“ nařízení vlády č. 176/2008, ze dne 21. dubna 2008, o technických požadavcích na strojní zařízení

OBSAH PROHLÁŠENÍ O VLASTNOSTECH na výrobek elektronický hydrostat

1. údaje o výrobcí/zplnomocněném zástupci:

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

2. jméno a adresa osoby pověřené kompletací technické dokumentace:

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

3. popis a identifikace strojního zařízení:

- obecné označení: strojní zařízení – elektronický hydrostat
- funkce: slouží ke kontrole průtoku a tlaku v systémech vybavených el. čerpadlem
- model: elektronický hydrostat
- typ: HYDRO 1.5, HYDRO 2.2
- výrobní číslo: dle záručního listu
- obchodní název: elektronický hydrostat

4. Uvedené strojní zařízení splňuje všechna příslušná ustanovení předmětných právních předpisů:

- směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/30/EU o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility
- nařízení vlády č. 117/2016 o posuzování shody výrobků z hlediska elektromagnetické kompatibility při jejich dodávání na trh
- nařízení vlády č. 176/2008 o technických požadavcích na strojní zařízení
- zákon č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů

5. Použité technické normy:

EN 60730-1:2011, EN 60730-2-6:2016, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

6. Místo a datum vydání prohlášení:

Ve Veselí nad Moravou, dne 31.5.2021

Roman Hruška (jednatel)



VYHLÁŠENIE O ZHODE

je vydané podľa prílohy č. 2 „Vyhlásenie“ nariadenia vlády č. 176/2008, z 21. apríla 2008, o technických požiadavkách na strojové zariadenia

OBSAH VYHLÁŠENIE O PARAMETROCH na výrobok elektronický hydrostat

1. údaje o výrobcovi / splnomocnenca:

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

2. meno a adresa osoby poverenej kompletizáciou technickej dokumentácie:

AQUACUP, s.r.o., Kollárova 969, 698 01 Veselí nad Moravou, IČ: 262 17 597

3. opis a identifikácia strojového zariadenia:

- všeobecné označenie: strojné zariadenia – elektronický hydrostat
- funkcie: slúži ku kontrole prítoku a tlaku v systémoch vybavených el. čerpadlom
- model: elektronický hydrostat
- typ: HYDRO 1.5, HYDRO 2.2
- výrobné číslo: podľa záručného listu
- obchodný názov: elektronický hydrostat

4. Uvedené strojové zariadenie spĺňa všetky príslušné ustanovenia predmetných právnych predpisov:

- smernica Európskeho parlamentu a Rady 2014/30 / EÚ o harmonizácii právnych predpisov členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility
- nariadenie vlády č. 117/2016 o posudzovaní zhody výrobkov z hľadiska elektromagnetickej kompatibility pri ich sprístupnenia na trhu
- nariadenie vlády č. 176/2008 o technických požiadavkách na strojové zariadenia
- zákon č. 22/1997 Zb., O technických požiadavkách na výrobky a o zmene a doplnení niektorých zákonov

5. Použité technické normy:

EEN 60730-1:2011, EN 60730-2-6:2016, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

6. Miesto a dátum vyhlásenia:

Vo Veselí nad Moravou, dne 31.5.2021

Roman Hruška (konatel)



EB ATITIKTIES DEKLARACIJA

AQUATRAIDING, sro (Kollárova 969, Veselí nad Moravou, įm. k.: 25 53 42 71, Čekija) prisiimdama visą atsakomybę deklaruoja, jog žemiau pateiktų modelių

Elektroninis hidrostatas HYDRO 1,5, HYDRO 2,2

Atitinka Europos Bendrijos direktyvų 73/23/EEC ir 93/68/EEC

Bei sekančių darnųjų harmonizuotų standartų:

EN 60730-1:2011, EN 60730-2-6:2016

EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-3:2013

§ 3 ir § 10 dalių 409/2005 str. bei 252/2004 str. reikalavimus

Aukščiau įvardinti gaminiai yra saugūs laikantis naudojimo reikalavimų, pateiktų naudojimo instrukcijose. Visos saugos priemonės pritaikytos siekiant užtikrinti visų į rinką išleidžiamų gaminių atitinkamumą minėtiems standartams bei techninei dokumentacijai.

Gamintojas užtikrina, jog originali techninė dokumentacija, sertifikavimo dokumentai ir techninių duomenų lapai yra jo verslo vietoje.

Produkcijos platintojas ES šalyse narėse yra:

AQUACUP, sro

Įm. k.: 26 21 75 97

Esant poreikiui vandens siurblių techninių duomenų lapus Jūs galite rasti internete www.aquacup.cz

SEZNAM SERVISNÍCH STŘEDISEK

HLAVNÍ MĚSTO PRAHA

AQUATRADING, s.r.o.	U Trati 3134/36a	PRAHA 10	tel.: 286 584 883
SIGMONT	HAMERSKÁ 536	PRAHA 9	tel.: 281 861 722
ČER-TECH s.r.o.	NOVOVYSOČANSKÁ 224/17	PRAHA 9	tel.: 721 320 445
AD AQUA	NA STRÁŽI 5	PRAHA 8	tel.: 603 262 477

JIHOČESKÝ KRAJ

ROB k.s.	RIEGROVA 65	ČESKÉ BUDĚJOVICE	tel.: 387 311 150
----------	-------------	------------------	-------------------

JIHOMORAVSKÝ KRAJ

AQUATRADING, s.r.o.	KOLLÁROVA 969	VESELÍ NAD MORAVOU	tel.: 572 591 800
DOLEŽAL František	CHVALOVICE 171	ZNOJMO	tel.: 515 230 058
MICHAL DOLEŽAL - ČERPADLA	ANENSKÁ 25	LADNÁ	tel.: 519 355 145

KARLOVARSKÝ KRAJ

KORČÁKOVÁ JAROSLAVA	PLZEŇSKÁ 254	DRMOUL	tel.: 354 671 100
PEROMA s.r.o.	POZORKA 96	NEJDEK	tel.: 353 925 173

KRÁLOVÉHRADECKÝ KRAJ

ČERPADLA VRCHLABÍ	KRKONOŠSKÁ 1107	VRCHLABÍ	tel.: 499 421 158
SIGNA PUMPY SERVIS s.r.o.	ROŠKOPOV 92	STARÁ PAKA	tel.: 493 798 400

LIBERECKÝ KRAJ

AQUA SERVIS Jeník Miroslav	JANÁČKOVA 877/10	LIBEREC	tel.: 485 130 012
GLEM TURNOV	NÁDRAŽNÍ 513	TURNOV	tel.: 481 322 022
SIGSERVIS s.r.o	DĚČÍNSKÁ 227	ČESKÁ LÍPA	tel.: 487 871 027
PETR PÁNEK	DUBICKÁ 4944	ČESKÁ LÍPA	tel.: 487 831 973
VIADUKT v.o.s	ROOSEVELTOVA 1035	SMRŽOVKA	tel.: 483 382 044

MORAVSKOSLEZSKÝ KRAJ

firma BRONCLÍK	NÝDECKÁ 1232	BYSTRICE NAD OLŠÍ	tel.: 558 352 678
DORNET s.r.o.	NÁDRAŽNÍ 483	ORLOVÁ - PORUBA	tel.: 596 511 481
ROMAN KULPA	HORNÍ 931	FRENŠTÁT P/RAD.	tel.: 556 831 301
SIGSERVIS s.r.o. OPAVA	JASELSKÁ 31	OPAVA	tel.: 739 439 887
ZDENĚK ZBOŘIL	PARTYZÁNSKÉ NÁM. 1735/5	OSTRAVA	tel.: 596 122 101

OLOMOUCKÝ KRAJ

ČERPOL - OLCZAK s.r.o.	NA BRACHLAVĚ 20	PROSTĚJOV	tel.: 582 362 006
------------------------	-----------------	-----------	-------------------

PARDUBICKÝ KRAJ

KAREL ŠTOREK	HUSOVA 37	HLINSKO	tel.: 469 311 041
DOSTÁL MILAN	LIBIŠANY 137	OPATOVICE NAD LABEM	tel.: 495 530 474

STŘEDOČESKÝ KRAJ

TREJBAL Vladimír	KOVANICE 161	NYMBURK	tel.: 325 514 505
FRANTIŠEK JANEK - VODA	PODĚBRADSKÁ 136	PODĚBRADY	tel.: 325 630 401

ÚSTECKÝ KRAJ

POTEX	PESVICE 68,	JIRKOV	tel.: 474 685 140
OVSP spol s r.o.	POD VINICÍ 113	MOST	tel.: 603 153 945
VOBORNÍK Miloš	KAPLÍŘOVA 233	SULEJOVICE	tel.: 604 246 842

ZLÍNSKÝ KRAJ

STRÍTECKÝ TOMÁŠ - ČERPO	NA LAPAČI	VSETÍN	tel.: 571 424 211
VYORALOVÁ Božena	DRUŽSTEVNÍ 112	KVASICE	tel.: 573 359 227

ZOZNAM SERVISNÝCH STREDÍSK SK

UNITERM	GAŠTANOVÁ 1	HUMENNÉ	tel.: 0577 753 186
MIRAD	BARDEJOVSKÁ 23	PREŠOV	tel.: 0517 764 720
I&B TANDEM s.r.o.	NOVOZÁMOCKÁ 136	NITRA	tel.: 0949 353 766



www.aquacup.cz

Kollárova 969
698 01 Veselí nad Moravou
Telefon: +420 572 591 800
E-mail: aquacup@aquacup.cz

U Trati 3134/36a
100 00 Praha 10
Telefon: +420 286 584 883
E-mail: praha@aquacup.cz